



# Condizioni di partecipazione al concorso «Sul ponte anziché al volante»

## Organizzatore del concorso:

1. Il concorso Sul ponte anziché al volante è realizzato da volenergy AG, Spittelweg 1, CH-5043 Suhr (di seguito: volenergy).

## Diritto di partecipazione:

2. Hanno diritto a partecipare tutte le persone fisiche. Sono esclusi i collaboratori di volenergy AG, dei negozi delle stazioni di servizio di bp e dei partner di bp, così come il personale del fornitore di servizi tecnici e di altre agenzie coinvolte nella campagna. Qualora una delle persone citate dovesse partecipare al concorso e vincere, volenergy potrà assegnare ad altri il premio, su cui il partecipante non avrà più alcun diritto.

## Durata del concorso:

3. La partecipazione al concorso bp Sul ponte anziché al volante è possibile dalle ore 00.00 del 02.09.2024 alle ore 23.59 del 01.12.2024. Entro tale data dovrà pervenire al sistema di volenergy / del suo fornitore di servizi tecnici una registrazione tramite il modulo online all'indirizzo [www.concorsi-stazioni-servizio.ch](http://www.concorsi-stazioni-servizio.ch) (cfr. sotto le indicazioni sulla registrazione). Non è consentita una partecipazione successiva.

## Partecipazione e comunicazione della vincita:

4. Per partecipare al concorso Sul ponte anziché al volante è necessario effettuare una registrazione tramite il modulo online all'indirizzo [www.concorsi-stazioni-servizio.ch](http://www.concorsi-stazioni-servizio.ch).

a. La partecipazione è possibile tramite il sito [www.concorsi-stazioni-servizio.ch](http://www.concorsi-stazioni-servizio.ch). Per prendere parte al concorso, il partecipante deve inserire i seguenti dati: nome, cognome, via, numero civico, NPA, località, Paese, numero di telefono, indirizzo e-mail valido. A scelta, il partecipante può indicare i dati della sua carta carburante per raddoppiare le proprie chance di vittoria. È inoltre necessario accettare le Condizioni di partecipazione e le Condizioni generali.

La base giuridica per il trattamento dei dati è rappresentata dallo svolgimento e dall'esecuzione del presente concorso. I dati saranno utilizzati per determinare e informare i vincitori.

b. Il partecipante conferma che i dati trasmessi a volenergy tramite il modulo online sono corretti e completi, così come che la persona indicata è colui o colei che ritirerà personalmente (o tramite un rappresentante) il premio in caso di vincita.

La responsabilità del corretto e completo inserimento dei dati spetta unicamente ai partecipanti. Ciò riguarda in particolare l'indicazione dell'indirizzo e-mail e, nel caso dei vincitori, la successiva comunicazione dell'indirizzo postale.

È possibile partecipare più volte al concorso. I titolari di una carta carburante bp possono raddoppiare le proprie chance di vittoria se scelgono di cliccare sul campo aggiuntivo del modulo online e di indicare il numero della propria carta.

Il partecipante conferma che i dati inviati tramite il modulo online sono corretti e completi.

Data e ora di partecipazione corrispondono al momento in cui i dati inseriti dal partecipante raggiungono il sistema di volenergy / del suo fornitore di servizi tecnici. I premi saranno sorteggiati al termine della promozione, nella settimana a partire dal 02.12.2024 (settimana 49). Una settimana dura dalle ore 00.00 di lunedì alle ore 23.59 di domenica. I vincitori saranno contattati da volenergy oppure dal fornitore di servizi tecnici con sede in Svizzera incaricato da volenergy e informati della vincita.

I vincitori saranno informati della vincita via email; successivamente, i premi saranno consegnati personalmente o inviati per posta. Se l'indirizzo postale indicato nel modulo online non è corretto e il premio non può essere consegnato, così come se il recapito del premio non va a buon fine per altri motivi non direttamente imputabili a volenergy, quest'ultima ha diritto ad assegnare ad altri il premio. Il partecipante non avrà a quel punto più alcun diritto al premio. L'indirizzo postale sarà utilizzato esclusivamente per recapitare le vincite.

Il premio principale sarà consegnato di persona, solo in Europa, da volenergy o da un terzo da questa incaricato. Il premio di consolazione sarà inviato via posta, solo in Europa, da volenergy o da un terzo da questa incaricato.

L'assegnazione del premio non potrà essere contestata. Saranno estratti a sorte i premi comunicati. È escluso un pagamento in contanti. Tutti gli obblighi di volenergy nei confronti di un vincitore sono considerati interamente adempiuti con la consegna o il recapito del premio. Non è consentito cedere il diritto alla vincita. Eventuali tasse o tributi derivanti dal premio

sono a carico del vincitore. In caso di partecipazione di minorenni e persone incapaci di agire si presuppone che la partecipazione e l'utilizzo del premio avvengano in accordo con il rappresentante legale e siano da questi sorvegliati.

volenergy si riserva di interrompere o concludere il concorso in qualsiasi momento, senza preavviso e senza dover fornire motivazioni. Parimenti, volenergy potrà modificare in qualsiasi momento le presenti condizioni di partecipazione senza necessità di una specifica comunicazione.

#### **Accettazione delle condizioni di partecipazione:**

5. Con la sua partecipazione al concorso il partecipante accetta senza riserve le presenti condizioni di partecipazione. Il mancato rispetto delle presenti condizioni di partecipazione comporta l'esclusione dal concorso. In tal caso, eventuali vincite potranno non venir riconosciute (o ne potrà essere chiesta la restituzione) e potranno essere assegnate ad altri partecipanti.

#### **Manipolazione:**

6. volenergy si riserva il diritto di escludere persone dal concorso nel caso in cui vi siano indizi di una manipolazione mirata alla limitazione, tentata o effettiva, delle probabilità di vincita. I costi che dovessero derivare da tale manipolazione o anche solo da un tentativo in tal senso saranno addebitati a chi ne fosse responsabile, con riserva di ulteriori azioni legali.

#### **Premi:**

7. Fra tutti i partecipanti che si saranno correttamente registrati saranno estratti a sorte i seguenti premi:  
Premi

- Una **crociera di lusso per 2 persone** e
- **50 buoni carburante del valore di 100 CHF**

È escluso il pagamento in contanti dei premi.

#### **Protezione dei dati:**

8. La base giuridica per il trattamento dei dati è la realizzazione del presente concorso. I dati saranno utilizzati per determinare i vincitori.

9. volenergy affida la realizzazione tecnica del concorso a un fornitore di servizi tecnici. I dati dei partecipanti saranno memorizzati nel sistema di quest'ultimo ai fini della determinazione dei vincitori e del recapito

dei premi. A tale scopo la conservazione dei dati avviene anche in Europa.

10. Al termine del concorso, tutti i dati personali saranno cancellati a meno che il partecipante – in conformità al paragrafo precedente – non abbia concesso espressamente a volenergy l'autorizzazione a utilizzarli in futuro per scopi di marketing.

11. I partecipanti godono in qualsiasi momento dei diritti di informazione, accesso e rettifica dei loro dati personali memorizzati presso volenergy o il suo fornitore di servizi tecnici. I partecipanti hanno inoltre il diritto di ottenere in qualsiasi momento la cancellazione dei dati personali necessari per la registrazione al concorso conservati presso l'organizzatore dello stesso. La richiesta di informazione, accesso, rettifica o cancellazione dei dati può avvenire inviando un'e-mail all'indirizzo [marketing@volenergy.com](mailto:marketing@volenergy.com). Se la cancellazione avviene prima dell'estrazione dei premi, ciò rende impossibile la partecipazione al concorso.

#### **Responsabilità:**

12. volenergy non si assume alcuna responsabilità in relazione allo svolgimento del concorso, in particolare in merito a errori tecnici, software e hardware di qualsiasi tipo, interruzione dei collegamenti di rete o trasmissioni di dati incomplete, ritardate o smarrite, così come a trasmissioni di dati che comportino danni per il sistema dell'utente.

#### **Vie legali e diritto applicabile:**

13. Non sarà condotta alcuna corrispondenza; sono escluse le vie legali. Al presente concorso si applica esclusivamente il diritto materiale svizzero, con esclusione delle norme di conflitto internazionali. Sono fatte salve eventuali disposizioni di diritto estero obbligatoriamente applicabili nel caso di un partecipante residente all'estero. Il foro competente esclusivo è Suhr.

#### **Disposizione finale:**

14. Qualora singole disposizioni delle presenti condizioni di partecipazione dovessero essere o diventare nulle, la validità delle restanti condizioni di partecipazione rimane inalterata.

Suhr, settembre 2024

© 2024 volenergy AG, Spittelweg 1, 5034 Suhr